

[文化随意门]2016 演出信息

序号	艺术团体	联系人	网址 / 联系电话	演出名称	演出内容简介	演出语言	日期 / 时间	地点	票价	备注
1	The Traveling Museum 流动博物馆	Dorcas Tan 陈淑卿	Thetravelingmuseum.info@gmail.com 96774667 96733433 thetravelingmuseum/fb		光影戏 {我是一朵云} 60分钟的演出内容包含: 1) 45分钟的演出 住在城市里的小男孩和小女孩被一只调皮的猴子抢走了他们手里的平板电脑。幸好被天空的云朵看见, 云朵带着他们去找回被猴子偷走的电脑。《我是一朵云》带您进入光影的奥秘和色彩, 一起与小男孩和小女孩穿越神秘村庄, 游览风光明媚的世外桃源和与温驯的动物擦肩而过。这是献给所有对世界与大自然充满好奇与想像力的孩子们的神奇静谧之旅, 一段寻找与自然共生方式的小小冒险。 2) 15分钟的互动工作坊 演员会以轻松有趣的游戏和学生解说表演过程所应用的光影是如何呈现的。我们也会安排每位学生有机会到后台参观。 演出后提供一个手工让学生带回课堂制作。	华语	演出日期: 28/3~1/4/16 演出时间: 0930hrs (售出) 1045hrs (售出) 1415hrs 1530hrs	Biopolis Matrix Auditorium 30 Biopolis Street, Singapore S138671 每场 481 座位	\$20/- 没有 GST; TOTE BOARD ARTS GRANT	小一至小六

序号	艺术团体	联系人	网址 / 联系电话	演出名称	演出内容简介	演出语言	日期 / 时间	地点	票价	备注
2	The Traveling Museum 流动博物馆	Dorcas Tan 陈淑卿	thetravelingmuseum.info@gmail.com 96774667 96733433 thetravelingmuseum/fb		<p>{月光汤}</p> <p>60分钟的演出内容包含：一剧结合真人、影像、实体物投影的儿童剧</p> <p>1) 45分钟的演出 沙漠中有个吵架村,这里的村民总是在吵架,卖菜的小饭跟客人吵架、路上的行人跟店老板吵架.....每天闹哄哄的。这天,吵架村来了位流浪老人,他到处游历却没看过像吵架村这样的地方。老人观察了很多天,发现村民整天吵架的原因,因为每个人都爱计较、怕吃亏,谁也不让谁。流浪老人发出一张邀请帖,欢迎村民们听到吟唱的歌声时,聚集到广场让他请客。这天晚上,月亮慢慢升起,老人的歌声揭开了这场宴会。大家挤在广场,围绕着流浪老人的大锅子,当月光照在这锅汤上,奇迹发生了.....一锅美味的月光汤,让村民们愿意分享、懂得付出、彼此微笑相对,汤里的秘密是什么?</p> <p>2) 15分钟的互动工作坊 演员会以轻松有趣的游戏解说演出重点。</p> <p>[学习点]</p> <ul style="list-style-type: none"> ✓ 学习与别人相处 ✓ 学习付出和分享 ✓ 引导学生进入诗词,童谣的优美世界 <p>演出后提供一个手工让学生带回课堂制作。</p>	华语	<p>演出日期: 19~22/7/16</p> <p>演出时间: 19~20/7/16 1000hrs 1415hrs 1530hrs 21~22/7/16 0930hrs 1045hrs 1500hrs</p>	<p>Biopolis Matrix Auditorium</p> <p>30 Biopolis Street, Singapore S138671</p> <p>每场 481 座位</p>	\$20/-	小一至小六

序号	艺术团体	联系人	网址 / 联系电话	演出名称	演出内容简介	演出语言	日期 / 时间	地点	票价	备注
3	青少儿广播演艺组	高小珺	www.yppae.org 电邮: hotline@yppae.org yppae@yahoo.com.sg 电话: 63366776 传真: 63367613	《醉虾》 短剧与相声专场	<p>由本组艺术总监马业仙翻译并改编自1993年全国英语短剧比赛第一奖作品“Drunken Prawn”,新加坡剧作家沈谨仁的杰作。同年由行动剧场演出,深获好评。</p> <p>剧情极富新加坡特色:一对父女因价值观不同,为一盘醉虾起争执。为父的难得花钱请家人吃一道昂贵的佳肴,女儿却不忍心看着活生生的虾被浸泡在酒精里。亲情与环保,美食与健康之间的矛盾,在讲究养生的年代,如何解决?</p> <p>剧中巧妙地穿插了个“吃不饱”美食节,演出四段风趣的相声:《能说会吃》,《数青蛙》,《吃?不吃?》(改编自马季先生的《行业术语》)和《张飞来了》。</p>	华语	共四场 每场 75 分钟 无中场休息 22/4/2016 3:30pm/ 8pm 23/4/2016 11:30am/8pm	戏剧中心剧院 (国家图书馆 三楼) 每场 615 个座位	\$28, \$30 票价已包含 票务费。 每 20 张将 附赠一张入 门票 (仅供带队 老师)	小一到初级学院 (老少咸宜)
4	青少儿广播演艺组	高小珺	www.yppae.org 电邮: hotline@yppae.org yppae@yahoo.com.sg 电话: 63366776 传真: 63367613	《哄堂9》 相声专场	<p>由青少儿广播演艺组的青年演员与中国著名相声表演艺术家耿殿生与耿强联合演出。</p> <p>演出本地相声作品,趣谈贴近青年生活的话题,如:《超前计划》(fast forward)、《乡音》;中国近代相声:《赶潮流》(原名:《弄潮儿》)以及百看不厌的经典相声:《口吐莲花》等。</p>	华语	共四场 每场 90 分钟 29/7/2016 3:30pm/ 8pm 30/7/2016 11:30am/8pm	戏剧中心剧院 (国家图书馆 三楼) 每场 615 个座位	\$28, \$30	小三到初级学院

序号	艺术团体	联系人	网址 / 联系电话	演出名称	演出内容简介	演出语言	日期 / 时间	地点	票价	备注
5	新加坡 大路 Singapore Broadway Playhouse	谢宏凯 Chia Hong Khye	98349886 90701130 erickhye@gmail.com	《看见 小王子》 The Little Prince	《小王子》是法国作家安 东·德·圣艾修伯里写的一部经典 之作。它塑造了来自于另一个星 球的、精灵般的小王子。他以纯 洁、忧郁而明净的眼光来看待我 们的世界，又同时告诉我们“爱是 一种责任”，只有通过“交流”才能 找到友谊和幸福。是一个充满哲 理和智慧的作品。	华语	28-3-16 29-3-16 2pm-3pm 3:30pm-4:30pm	Tampines Culture ctr (Tampines East c.c.) 10,Tampines st 23 S'529341	\$25 没有 GST; 亦不 通过 Sistic 等售票机构 售票	中学 小学 高年班
6	新加坡 大路剧社 Singapore Broadway Playhouse	谢宏凯 Chia Hong Khye	98349886 90701130 erickhye@gmail.com	《看见 小王子》 The Little Prince	同上（适合小学）	华语	30-3-16 1-4-16 2pm-3pm 3:30pm-4:30pm	Tampines Culture ctr (Tampines East c.c.) 10,Tampines st 23 S'529341	\$25 没有 GST; 亦不 通过 Sistic 等售票机构 售票	小学 P1-P4
7	新加坡 大路剧社 Singapore Broadway Playhouse	谢宏凯 Chia Hong Khye	98349886 90701130 erickhye@gmail.com	《隐身草》 Invisible Grass	是个著名的民间故事：有个贪心 又迷信的地主钱老爷，时常借故 扣工人的钱。一天，家里工人耍 计，骗他树上有隐身草，放在身 上人就会隐身，是件宝物。后 来，他妄想偷官老爷的官印，大 大方方走去官老爷的桌上拿官 印，马上被捉，还被痛打一顿， 得到了惩罚。	华语	18-4-16 19-4-16 20-4-16 22-4-16 25-4-16 26-4-16 2pm-3pm 3:30pm-4:30pm	Tampines Culture ctr (Tampines East c.c.) 10,Tampines st 23 S'529341	\$25 没有 GST; 亦不 通过 Sistic 等售票机构 售票	小学 中一 中二
8	新加坡 大路剧社 Singapore Broadway Playhouse	谢宏凯 Chia Hong Khye	98349886 erickhye@gmail.com	《罗生门》 Rashmon	日本著名作家芥川龙之介的名 著，一个武士在竹林被杀，找不 着凶手，樵夫、妻子、强盗、武 士、巫师各执一词谎言越大，无 法下判，成了悬案。	华语	27-4-16 28-4-16 2pm-3pm 3:30pm-4:30pm	Tampines Culture ctr (Tampines East c.c.) 10,Tampines st 23 S'529341	\$25	中学 初院 由马来西亚剧团 “好事发生工作室” 呈现

序号	艺术团体	联系人	网址 / 联系电话	演出名称	演出内容简介	演出语言	日期 / 时间	地点	票价	备注
9	新加坡大路剧社 Singapore Broadway Playhouse	谢宏凯 Chia Hong Khye	98349886 90701130 erickhye@gmail.com	《宁静的国度》 Land of the soundless	香港的一个寓言剧本：有个地方出现火龙作乱，人们毫无办法。后来出现一个勇敢的年轻人，打败了火龙，成了国王，大家过着安居乐业的生活。后来听说火龙又要来了，大家很担心，怎样才能宁静，发生了许多争执。	华语	18-5-16 19-5-16 20-5-16 23-5-16 24-5-16 25-5-16 2pm-3pm 3:30pm-4:30pm	Tampines Culture ctr (Tampines East c.c.) 10,Tampines st 23 S'529341	\$25 没有 GST; 亦不通过 Sistic 等售票机构售票	中学 小五 小六
10	新加坡大路剧社 Singapore Broadway Playhouse	谢宏凯 Chia Hong Khye	98349886 90701130 erickhye@gmail.com	《桃太郎》 Momotaro	日本五大童话之一，是个流传久远的故事，人物原型取自真实武士，增列入日本的学校课本里。	华语	11-7-16 12-7-16 13-7-16 15-7-16 19-7-16 2pm-3pm 3:30pm-4:30pm	Tampines Culture ctr (Tampines East c.c.) 10,Tampines st 23 S'529341	\$25 没有 GST; 亦不通过 Sistic 等售票机构售票	小学
11	新加坡大路剧社 Singapore Broadway Playhouse	谢宏凯 Chia Hong Khye	98349886 90701130 erickhye@gmail.com	《夜莺》 The Nightngale	“夜莺”是安徒生唯一以东方作为创作题材的作品，是一部美丽而富诗意的作品，具有似幻似真的神秘感，演出将以趣味的风格，热闹的气氛进行，配以光影，多媒体，演员与偶交互表演，表现其幻真幻假的一面。	华语	14-11-16 2pm-3pm 3:30pm-4:30pm	Tampines Culture ctr (Tampines East c.c.) 10,Tampines st 23 S'529341	\$25 没有 GST; 亦不通过 Sistic 等售票机构售票	小学 中学
12	九年剧场	Natalie	www.nineyearstheatre.com admin@nineyearstheatre.com	Red Demon 赤鬼	由日本鬼才作家野田秀樹编剧，谢燊杰导演，九年剧场诚意制作 – 一则关于鬼吃人，人吞鬼的故事。	华语演出，附加英文字幕	3 – 13 Mar 2016	Drama Centre Black Box @ National Library Building	\$38	中学生

序号	艺术团体	联系人	网址 / 联系电话	演出名称	演出内容简介	演出语言	日期 / 时间	地点	票价	备注
13	实践剧场	Amber	www.practice.org.sg amber@practice.org.sg 63372525	《聊斋》	古装华语音乐剧《聊斋》是实践剧场继《天冷又回来》和《老九》之后，又一部原创音乐剧。睽违六年，《聊斋》载誉重演。全新搭配的艺术团队将以凄美动人的爱情故事、狂傲不羁的摇滚曲风，诉说这段跨越人鬼的隔世情缘。	华语演出，附英文字幕	共 21 场 时长：2 小时 20 分钟（含中场休息 15 分钟） 3 月 31-4 月 17 日 星期二至六，8pm 星期六和日，2:30pm 特别增设学校专场:4 月 8 & 15 日（星期五），2:30pm（星期一休息）	戏剧中心剧院 Drama Centre Theatre 国家图书馆 3 楼 National Library Board, Level 3 每场 579 座位	<u>预演场</u> (3 月 31) Cat1 \$75 Cat2 \$65 Cat3&4 \$45 <u>其他场次</u> Cat1 \$81 Cat2 \$71 Cat3&4 \$51 *享有折扣 (预演场除外) *票价未含 \$4 SISTIC 手续费	小三至初级学院学生 1. 通过实践剧场订购。 2. 凡订购便可获得教师手册 3. 欢迎参加下午场演后座谈(预先报名) 4. 可使用 Tote Board Arts Grant 津贴 5. 每 20 张门票赠送 1 张教师赠票。
14	实践剧场	Amber	www.practice.org.sg amber@practice.org.sg 63372525	M1 华文小剧场节 2016 -- 《我要上天的那一晚》	此剧是已故剧作家郭宝崑从儿童寓言故事《小王子》获得灵感，造就这部适合大人小孩观看的演出。一起跟随来自外太空的小王子展开这段寻找自我，感悟人生的奇妙之旅。 自 80 年代诞生以来，此剧陪伴了许多莘莘学子度过成长的岁月。这部演出将加入更多的音乐元素、多媒体影像和互动环节，在剧场里以崭新的面貌唤醒我们生命中最初的感动。	华语演出，附英文字幕	共 23 场 时长：1 小时 （无中场休息） 7 月 21-31 日 星期二至五，3pm 星期五 10am 星期四和五，7pm 星期六，11am, 2pm & 5pm 星期日，11am & 2pm (星期一休息)	Practice Black Box (No. 54-58 Waterloo Street S187953) 每场 120 座位	\$28 *享有折扣 *票价未含手续费	小一至小六 1. 通过实践剧场订购。 2. 凡订购便可获得教师手册 3. 每 20 张门票赠送 1 张教师赠票。

序号	艺术团体	联系人	网址 / 联系电话	演出名称	演出内容简介	演出语言	日期 / 时间	地点	票价	备注
15	实践剧场	Amber	www.practice.org.sg amber@practice.org.sg 63372525	M1 华文小剧场节 2016 -- 《但是水》 《水流无声》 (暂名)	我们怎么成为人？我们的存在只是一堆合成的器官，还是有其他元素令我们成为我们？ 在丈夫因癌症离世后，她代入丈夫的角度，过病人的生活。原本只是一次实验，却成为无法逆转的生死决定。 本作品透过重索临终者的孤寂，探寻身体各种存在经验，叩问既定的语言制约如何影响我们的真实声音。	华语演出，附英文字幕	共 12 场 时长：1 小时 30 分钟（无中场休息） 7 月 21-31 日 星期二至六，8pm 星期六和日，3pm (星期一休息)	Centre42 Black Box (No 42 Waterloo Street, S187951) 每场 50 座位	\$38 *享有折扣 *票价未含手续费	中三至初级学院学生 1. 通过实践剧场订购。 2. 每 20 张门票赠送 1 张教师赠票。
16	实践剧场	Amber	www.practice.org.sg amber@practice.org.sg 63372525	M1 华文小剧场节 2016 -- 《未完待续》 (中国黄盈工作室呈献)	死神对莫莉说：“你就要死了。你要找到一件最重要的东西带走。如果找不到，你就要永远重复过生命里的最后一天。”莫莉开始了寻找。她去公司问老板、她去演唱会问偶像、她去找了最要好的朋友。疲惫的时候，她想到他……莫莉能找到那件东西吗？	华语演出，附英文字幕	共 5 场 时长：2 小时（无中场休息） 8 月 4 日-7 日 星期四至六，8pm 星期六和日，3pm	Practice Black Box (No. 54-58 Waterloo Street S(187953) 每场 120 座位	\$38 *享有折扣 *票价未含手续费	中一至初级学院学生 1. 通过实践剧场订购。 2. 每 20 张门票赠送 1 张教师赠票。
17	实践剧场	Amber	www.practice.org.sg amber@practice.org.sg 63372525	M1 华文小剧场节 2016 -- 《一桌二椅实验系列》	延续前三届《一桌二椅实验系列》，透过作品让传统与现代对话，以跨界的艺术形式发挥无限的创意火花。 "一桌二椅、二十分钟，两个演员"---如此简单的游戏规则，到底能创作出什么样的作品呢？	华语演出，附英文字幕	共 5 场 时长：1 小时 30 分钟（含 30 分钟演后交流，无中场休息） 8 月 4 日-7 日 星期四至六，8pm 星期六和日，3pm	Centre42 Black Box (No 42 Waterloo Street, S187951) 每场 60 座位	\$38 *享有折扣 *票价未含手续费	中三至初级学院学生 1. 通过实践剧场订购。 2. 每 20 张门票赠送 1 张教师赠票。

序号	艺术团体	联系人	网址 / 联系电话	演出名称	演出内容简介	演出语言	日期 / 时间	地点	票价	备注
18	实践剧场	Amber	www.practice.org.sg amber@practice.org.sg 63372525	M1 华文小剧场节 2016 -- 《长大的那一天》 (台湾飞人集社呈献)	小男孩和小女孩是好朋友他们一起出发 要去找长大的那一天 穿越了一座魔法森林 遇见了美人鱼、鸟渔夫、变男变女的人..... 还有森林之王! 找呀找, 看呀看 在这充满奇幻冒险的旅程里 长大的那一天 到底在哪里? 来自台湾的飞人集社呈献。	华语演出, 附英文字幕	共 10 场 时长: 1 小时 (无中场休息) 8 月 10 日-14 日 星期三和四, 3pm 星期五, 3pm & 7pm 星期六和日, 11am & 2pm	Practice Black Box (No. 54-58 Waterloo Street S(187953) 每场 120 座位	\$28 *享有折扣 *票价未含手续费	小一至初级学院学生 1. 通过实践剧场订购。 2. 每 20 张门票赠送 1 张教师赠票。
19	实践剧场	Amber	www.practice.org.sg amber@practice.org.sg 63372525	M1 华文小剧场节 2016 -- 《月亮妈妈》 (台湾顽剧场呈献)	这是一个和‘月亮’有关的寓言, 也是一个和‘生命’有关的故事。 老奶奶独自坐在床边, 深夜里, 只有收音机流泻出的声音陪伴她。老人不知道这样坐了多久, 时间幽微缓慢地流逝, 她仿佛在等待着, 等待着不知何时到来的死亡。颤抖的双手抓不住流沙般漫流的回忆。蹒跚的步伐对抗着无情的地心引力, 唯有沉重的喘息是她证明自己存在的证言。 收音机传来古玛雅传说中的巨大月亮 MAMA LUNA(月亮妈妈)正逐步逼近, 提醒大家必须严加戒备。老奶奶神秘地消失, 随即, 女孩闯入了老人的房间, 她装备齐全蓄势待发, 为的就是要跟这个巨大的月亮对抗! 月亮就要来了, 到底会有什么稀奇古怪的事情发生呢? 此剧巧妙运用小丑、默剧、面具、物件等元素, 带领观众一同探索生命中难解的奥秘。以轻盈幽默的态度面对死亡的重量, 以月光般的温暖抚慰生命消逝的悲伤。	华语演出, 附英文字幕	共 5 场 时长: 1 小时 (无中场休息) 8 月 11 日-14 日 星期四至六, 8pm 星期六和日, 3pm	Centre42 Black Box (No 42 Waterloo Street, S187951) 每场 60 座位	\$38 *享有折扣 *票价未含手续费	中三至初级学院学生 1. 通过实践剧场订购。 2. 每 20 张门票赠送 1 张教师赠票。

序号	艺术团体	联系人	网址 / 联系电话	演出名称	演出内容简介	演出语言	日期 / 时间	地点	票价	备注
20	新加坡专业剧场	Frank Knauer James Wu Claire Yang	网址： www.srt.com.sg 电邮： frank@srt.com.sg 联系电话： 6733 8166	三只山羊	故事中的三只山羊——羊老大、羊小二和小咩咩——感情要好、关系亲密，经常和照顾它们的牧羊人在草原上玩耍，大伙儿快乐地生活在一起。可是，干旱以后，大地变得一片枯黄，快没有食物可以吃了。 不巧的是，当它们正要过桥到山谷的另一端寻找食物时，却遇见爱吃羊肉的怪兽。而这只可怕的怪兽最喜欢吃的，就是肥嫩嫩的羊肉！ 欢迎你一起走进《三只山羊》的精彩童话世界，一同来欣赏这部让你开怀大笑、禁不住咩咩叫的音乐剧吧！	华语	2016年二月十八日起， 星期一至星期六 共三十九场， 每场五十分 钟，无中场休息	KC Arts Centre 每场 374 座位	学校订票优惠(周日)： Cat 1—20 元 Cat 2 —18 元 (票价不含 SISTIC 手 续费)	小一到小六学生
21	Sin Feng Xiangsheng Society 新风相声学会	Caroline Cheong/ Rachel Lim	ccaroline@esplanade.com / lrachel@esplanade.com	《向历史提问号》	专为学生创作的《向历史提问号》以相声特有的呈现方式，以幽默、诙谐、辛辣、逗趣的相声语言，加上人物场景虚拟转换的戏剧元素，描新加坡的历史缩影，写新加坡人的喜怒哀乐。由文化奖得主韩劳达编剧兼导演，题材取自新风相声学会与滨海艺术中心于 2015 年联合制作并首演的《狮城悬案》。这个相声系列将让学生们在畅快的笑声中，重新思考新加坡历史中的一些事件缘由，向我们的历史提问号。	华语	19 – 22 Apr 2pm & 4.30pm 1hr 30mins	Esplanade Recital Studio 245 pax	\$20 (excluding \$1 SISTIC fee)	11 – 13 years old

序号	艺术团体	联系人	网址 / 联系电话	演出名称	演出内容简介	演出语言	日期 / 时间	地点	票价	备注
22	TCR Music Station	Caroline Cheong/ Rachel Lim	ccaroline@esplanade.com / lrachel@esplanade.com	《我们的新谣.我们的故事》	这是个新谣歌曲分享会，以弹唱方式介绍新谣歌曲，让学生们接触及认识这个属于新加坡的珍贵音乐文化。学生们可以听到多首动听亲切的新谣，并从演唱和多元媒体制作里看到与歌曲相应的画面影像。此外，学生们也能从新谣的旋律于歌词中了解国家社会的发展变化，体会新加坡人的音乐情感于记忆，并培养共同的身份认同。	华语	28 Mar to 1 Apr 2pm & 4.30pm 1hr	Esplanade Recital Studio 245 pax	\$20 (excluding \$1 SISTIC fee)	13 – 15 years old
23	国光剧团 (台湾)	Jackie Wong	www.esplanade.com/huayi wjackie@esplanade.com 6828 8343	百年戏楼	戏剧夹戏曲 京典舞台剧 一双绣鞋，两代情缘，三段故事。 人生的不圆满，都在戏中求得圆满。 《百》，从京剧视角、以话剧的形式串接京剧表演与经典唱段，演出戏中戏中戏，戏戏相循地说着一段又一段的师徒情缘与生旦情爱；《百》以《白蛇传》作为戏中戏贯穿全剧，借“男旦、海派、文革”三幕戏拉出时间轴线，回首京剧伶人百年来的艺事浮生。 《百》从开场 1910 年代北京京剧戏班男旦盛行时期，男旦无法忍受社会对他们的狭邪心理的难言苦楚，转而进入 1930 年代海派京剧与当时朝派间的冲突，描绘了前辈对后辈舍传统求创新的嗟叹和痛心，最后以 1960 至 1970 年	华语演出，附中英文字幕。	时长约 3 小时，包括 20 分钟中场休息。 2016 年 2 月 17 日，星期三，晚上 7 时 30 分	滨海艺术中心 剧院 Esplanade Theatre	票价：\$38*，\$58**，\$78 在籍学生、国民服役人员及乐龄人士优惠票：\$27*，\$41**	中学，初级学院，高级中学及工艺教育学院 学校为学生集体购买演出门票，可使用赛马博彩局的艺术津贴，以补贴高达 50% 的票价总值。门票津贴适用于中学、初院、高级中学与艺工艺教育学院。 2 月 17 与 18 日的演出将有演后交流会。 学校为学生集体购买演出门票，可使用赛马博彩局的艺术津贴，以补贴高达 50% 的票价总值。门票津贴适用于中学高年级、初

序号	艺术团体	联系人	网址 / 联系电话	演出名称	演出内容简介	演出语言	日期 / 时间	地点	票价	备注
					<p>代文革时期为背景，叙述年轻女演员对老班主的出卖、悔恨和赎罪。</p> <p>这是一部由传统京剧编织而成的新戏，一台戏里，生命的悲喜剧与舞台的悲喜剧交融在一起，像极一篇史诗，荡气回肠。</p> <p>《百年戏楼》是荣获第十届台新艺术奖十大表演艺术节目的京典舞台剧，由台湾第一名旦魏海敏、京剧界文武老生领军人物唐文华、杰出青年老生盛鉴，以及京昆演员温宇航领衔主演，周慧玲、王安祈和赵雪君编剧，李小平导演。</p>					院、高级中学与工艺教育学院。
24	黄盈工作室（中国）	Jackie Wong	www.esplanade.com/huayi wjackie@esplanade.com 6828 8343	麦克白	<p>东方幽默颠覆莎翁经典</p> <p>勇敢的将军麦克白在荒野遇上女巫，她预言他将成为苏格兰国王。雄性荷尔蒙充沛的麦克白是野心勃勃的英雄，在夫人的怂恿下他篡位为王。为掩人耳目和防止他人夺位，他谋杀曾并肩作战的同僚、打压反对自己的政敌、残害他们的妻女……恐怖和猜忌吞噬了麦克白，使他越来越残酷、越来越疯狂……</p> <p>中国话剧界最具开拓精神的青年编剧及导演之一黄盈，以现代方式对莎翁经典剧作《麦克白》进行重新解读，把原是冷酷嗜血的悲剧，处理成具东方幽默的讽刺剧，让人觉得似曾相似，却又素昧平生。日本戏剧大师铃木忠</p>	华语演出，附英文字幕。	时长约 1 小时 50 分钟，无中场休息。 2016 年 2 月 16 至 18 日，星期二至四，晚上 8 时	滨海艺术中心小剧场 Esplanade Theatre Studio	票价：\$35 在籍学生、国民服役人员及乐龄人士优惠票：\$20	中学高年级，高级中学，初级学院及工艺教育学院

序号	艺术团体	联系人	网址 / 联系电话	演出名称	演出内容简介	演出语言	日期 / 时间	地点	票价	备注
					志，也是特别委约黄盈排演此剧的艺术总监，对黄盈用欢乐来衬托苍凉与无奈的处理手法极为赞赏：“他把这出气质较为阴郁、西方排演极多的莎翁剧目，做了色彩更阳光的独特解读！”					
25	北京人民艺术剧院 (中国)	Cynthia Tan	www.esplanade.com/savageland tcynthia@esplanade.com 6828 8316	《原野》	<p>饱含浪漫诗意 追求永恒美好 “荒野人性，激动不已；《原野》的表演像一首交响诗！”</p> <p>人艺著名老艺术家郑榕继 2015 年带来四场场场爆满的《茶馆》，精湛演技赢得观众的雷动掌声，北京人艺将再次来访，演出的是中国著名剧作家曹禺的经典名作《原野》。</p> <p>这台《原野》将颠覆以往演出惯有的仇恨主题，改而用一种充满悲悯情怀的角度来呈现。在屡获文化大奖的女导演陈薪伊对经典剧作的崭新诠释，还有一众得奖明星演员的全情演绎下，《原野》在层层叠叠的剧情里，述说着人们追求美好生活的永恒愿望。</p> <p>著名影视演员胡军、塑造过许多经典角色的徐帆、2015 年《茶馆》中的常四爷濮存昕、人艺重量级演员吕中，将用饱满的诗情在《原野》上驰骋，把原著作者曹禺认为“最难演”的剧作进行深刻的探索，不再是揭示丑陋，而是寻究各个人物最真实的痛苦和纠结，呈现出一部充满戏剧性的诗篇。</p> <p>新版《原野》演员精彩，倾斜式</p>					

序号	艺术团体	联系人	网址 / 联系电话	演出名称	演出内容简介	演出语言	日期 / 时间	地点	票价	备注
					陡坡交错以呈现纵深层次的舞台设计，还有特为主要角色谱写的音乐等等，从大幕一开就紧紧牵引着观众去经历人的善恶、脆弱与顽愚，也同时在处处点燃希望火苗，叫人随着仇虎金子的梦，“去到那黄金子铺地”的美好地方。					
26	戏剧盒	梁菀庭	www.dramabox.org 电邮 amanda@dramabox.org 9436 0902	《嗝呖店》	具有悠久历史的传统咖啡店 (Kopitiam) 随着时代变迁，与主流社会渐行渐远。一生都在咖啡店劳碌的祖父和他的孙子，将如何面对社会的压力，调解彼此之间的矛盾？ 改编自郭宝崑 1986 年的剧本《嗝呖店》，这出具有互动性的剧场表演将把观众带进传统咖啡店，感受其在新加坡历史文化中的重要影响。	华语	共 6 场，每场九十分钟，无中场休息 24 - 26/5 230pm & 5pm	滨海艺术中心小剧场 Esplanade Theatre Studio	\$20	中学生滨海艺术中心 FYI 节目之一
27	青少儿广播演艺组	高小珺	www.yppae.org 电邮： hotline@yppae.org yppae@yahoo.com.sg 电话：63366776 传真：63367613	《哄堂 9》— 相声专场	由青少儿广播演艺组的青年演员与中国著名相声表演艺术家耿殿生与耿强联合演出。演出本地相声作品，趣谈贴近青年生活的话题，如：《超前计划》(fast forward)、《乡音》；中国近代相声：《赶潮流》(原名：《弄潮儿》) 以及百看不厌的经典相声：《口吐莲花》等。	华语	共四场 每场 90 分钟 29/7/2016 3:30pm/ 8pm 30/7/2016 11:30am/8pm	戏剧中心剧院 (国家图书馆三楼) 每场 615 个座位	\$28, \$30	小三到初级学院 票价已包含票务费。 每 20 张将附赠一张入门票 (仅供带队老师)

序号	艺术团体	联系人	网址 / 联系电话	演出名称	演出内容简介	演出语言	日期 / 时间	地点	票价	备注
28	新加坡艺术剧场	许崇正	www.artstheatre.com.sg 电邮 kohcc@artstheatre.com.sg 9618 3693 /67027071	儿童教育剧场	运用教育剧场 (Theatre in Education) 的习式来演出, 演出时又与观众互动与讨论, 达到社会教育的效果。 通过短篇故事引导您关怀您, 您的家人和周边的人和事。「唯有关怀, 才能把自己变成一只细腻的钥匙, 进入别人的心中, 了解别人。」到底什么样的选择是对的? 选择的结果是对谁有益? 我们应该以谁的利益为出发点? 我们希望通过这个演出让大家一起来探讨的主题。	华语	学校专场, 最多 60 位学生。	3 个月前订购, 会安排小剧场演出场地, 另行通知。	每场 \$1600	小学生 高年级 http://www.artstheatre.com.sg/booking-form
29	新加坡艺术剧场	许崇正	www.artstheatre.com.sg 电邮 kohcc@artstheatre.com.sg 9618 3693 /67027071	儿童剧 - 哪吒	陈塘关总兵李靖的夫人怀胎三年零六个月后生下一个肉蛋。李靖认为是不祥之物, 一剑劈开, 却蹦出俊俏男孩, 一位名叫太乙真人的道长却来贺喜, 为孩儿取名哪吒, 收为徒弟, 当场赠他两件宝物: 乾坤圈和浑天绦。。哪吒自幼喜欢习武, 有一天, 他同小朋友在海边嬉戏, 正好碰上东海龙王三太子出来肆虐百姓, 残害儿童。小哪吒见此恶徒, 义愤填膺, 挺身而出, 打死三太子又抽了它的筋。东海龙王得知此讯、勃然大怒, 降罪于哪吒的父亲, 随即兴风作浪, 口吐洪水。小哪吒不愿牵连父母, 于是自己剖腹、剜肠、剔骨, 还筋肉于双亲, 借着荷叶莲花之气脱胎换骨, 变作莲花化身的哪吒。后来大闹东海, 砸了龙宫, 捉了龙王。	华语	13/4 -15/4 10am, 1:45pm, 3:30pm	Victoria Theatre	\$26 (No GST nor Sistic Fee)	小学生 http://www.artstheatre.com.sg/booking-form

序号	艺术团体	联系人	网址 / 联系电话	演出名称	演出内容简介	演出语言	日期 / 时间	地点	票价	备注
30	新加坡艺术剧场			儿童剧 – 西游记之火焰山	<p>前往西天取经的唐僧与徒弟孙悟空、猪八戒和沙僧，来到了火焰山下，被熊熊的火焰山挡住了去路，据说要通过火焰山必须要用铁扇公主的芭蕉扇，才能把火熄灭。那么，唐僧师徒能否借到芭蕉扇呢？</p> <p>牛魔王、铁扇公主和红孩儿等妖怪，为了长生不老，想尽办法捉拿唐僧，以食其肉而后快。唐僧的徒弟悟空、八戒和沙僧，为了保护师傅，深入妖穴与众妖们展开了一场惊心动魄的打斗，劈妖斩魔智取了芭蕉扇，制伏妖怪最后师徒顺利通过火焰山继续西天取经。</p>	华语	20/7– 22/7/16 10am, 1:45pm, 3:30pm	Victoria Theatre	\$26 (No GST nor Sistic Charge)	小学生
31	新加坡艺术剧场	许崇正	<p>www.artstheatre.com.sg</p> <p>电邮 kohcc@artstheatre.com.sg</p> <p>9618 3693 /67027071</p>	相声喜剧 - 一路笑	<p>《一路笑》别误以为是疯人院的疯子演的戏,它是一个不同于以往相声节目形式的喜剧演出,它结合了“说”“学”“逗”“唱”“静”和“动”的独特元素。故事的发展是由两个好朋友见面开始,承接到“神勇无敌”的擒贼英雄,紧接着又延伸到精彩绝伦的舞台节目,最后走进了风趣搞笑的美食巴刹。这途中的擒贼英雄是怎么抓到贼的呢?舞台节目的表演到底有多么的精彩绝伦呢?美食巴刹中又有哪些趣事呢?下面就和我们一起进入《一路笑》探索答案吧,同时也希望您笑口常开,天天开心,让欢笑能一路陪在您身边!</p>	华语	16/8 – 19/8/16 1:45pm, 3:30pm	China Cultural Centre Theatre	\$26 (No GST nor Sistic Fee)	<p>高年级小学生/低年级中学生</p> <p>http://www.artstheatre.com.sg/booking-form</p>

序号	艺术团体	联系人	网址 / 联系电话	演出名称	演出内容简介	演出语言	日期 / 时间	地点	票价	备注
32	新加坡艺术剧场	许崇正	www.artstheatre.com.sg 电邮 kohcc@artstheatre.com.sg 9618 3693 /67027071	小蝌蚪找妈妈	小蝌蚪豆豆从一出生就没有见过自己的妈妈，看到别人都有妈妈，豆豆羡慕极了。于是豆豆决定去寻找妈妈。途中遇到了很多好心的朋友，他们都愿意帮助豆豆一起寻找妈妈。奇怪的是，大家似乎都在刻意隐瞒什么，到底是什么不能说的秘密呢？小蝌蚪豆豆又有着怎样不同寻常的身世？欢迎走进奇幻的黑光水底世界，和豆豆一起踏上寻亲之旅吧！	华语	23/8 - 26/8/16 10am, 1:45pm and 3:30pm	China Cultural Centre Theatre	\$26 (No GST nor Sistic Fee)	小学生 www.artstheatre.com.sg/booking-form
33	新加坡艺术剧场	许崇正	www.artstheatre.com.sg 电邮 kohcc@artstheatre.com.sg 9618 3693 /67027071	成语寓言剧	很久很久以前，有一个读书人叫东郭，东郭先生寒窗苦读，希望有朝一日能中状元。这一日东郭先生赴京赶考，路上遇到了一只受伤的狼，东郭先生救了这只狼躲过了猎人，狼得救之后要吃掉东郭先生……——《东郭先生与狼》 东郭先生来到了京城，想在一家小酒馆喝点酒吃个饭，可谁知酒馆老板养了三只势力狗，它们一会嫌来吃饭的客人挑剔，一会觉得来买酒酒的客人穷酸，总是把客人赶走！三只势力狗看到东郭先生是个穷书生不但挖苦东郭先生还扯烂了东郭先生的衣服——《宋人酤酒》 东郭先生这次考试还是没有考中，泄气的返回家。在回家的路上，他捡到了一包银子，足足有三百两。东郭先生高兴坏了，想着把银子藏起来，可是藏哪都不放心，最后想到一个办法，把银子埋在了自己家的院子里，可是	华语	21/9 - 23/9/16 1:45pm 3:30pm	SOTA Studio	\$26 (No GST nor Sistic Fee)	小学生 http://www.artstheatre.com.sg/booking-form

序号	艺术团体	联系人	网址 / 联系电话	演出名称	演出内容简介	演出语言	日期 / 时间	地点	票价	备注
					东郭先生还是不放心的，于是在埋银子的地方放了一块牌子，上面写着：此地无银三百两。这下东郭先生放心的回去睡觉了—— 《此地无银三百两》 东郭先生读书不成，于是决定还是老老实实的种地，他把麦苗种在田里，每天浇水施肥。东郭先生是个急性子，他觉得麦苗长得太慢了，于是就把麦苗一棵棵的拔高了，结果第二天早上麦苗都死光了——《拔苗助长》					
34	新加坡传统艺术中心 Traditional Arts Centre (Singapore)	蔡碧霞 Ms Cai Bi Xia	www.tac-sg.com 电邮 tacsgp@gmail.com 办公: 64400610 手机: 98415100	《第四届狮城青少年戏曲汇演》 Singapore Youth Opera Showcase 2016 剧种: 黄梅戏	为培养我国青少年演员的综合能力，让同学们学以致用，增强他们的自信心与团体精神，并有机会向观众展示他们的演艺才华。传统艺术中心主办“第四届狮城青少年戏曲汇演”，让青少年观众有机会接触传统文化，从观看节目中得到正确的人生价值观。参加演出的学校有新加坡女子小学的《三借芭蕉扇》、培青学校《哪吒》、新民中学《穆柯寨》、圣婴女中与海星天主教中学的《西游记系列》。 通过表演艺术教育，培养学生美的心灵、健全的人格和良好的行为艺术，引导学生了解美学与社会活动的关系，了解美的本质，进而逐步养成自觉发现美、鉴赏美、创造美的人格特征和生活方式。	华语 对白与唱词。 演出时附有中、英文字幕	2016年8月26日（星期五）、下午3点	牛车水人民剧场 Kreta Ayer People's Theatre 30A Kreta Ayer Road Singapore 088997) 共 1038 座位	一律 15 元 没有 GST; 亦不通过 Sistic 等售票机构售票 最低团票数额: 50。每 20 名参与的同学，将有一位老师能免付费陪同学生观赏演出。	小一到中四生

序号	艺术团体	联系人	网址 / 联系电话	演出名称	演出内容简介	演出语言	日期 / 时间	地点	票价	备注
35	新风相声学会	纪庆荣	www.sinfeng.org.sg 电邮 xiangsheng@sinfeng.org.sg 9008 9621	“老少乐 2016”相声专场	“老少乐 2016”是一个相声专场演出。相声是一种幽默的语言艺术，分成单口相声、对口相声和群口相声。在 2012 到 2015 年的“老少乐”取得成功之后，今年的“老少乐 2016”相声专场将有更适合新加坡学生的内容。	华语	共三场，每场七十分钟，无中场休息 28/7, 29/7 & 30/7 3pm	School Of The Arts Drama Theatre 每场 420 座位	\$30	小三到中三学生没有 GST; 亦不通过 Sistic 等售票机构售票
36	Toy 肥料厂	姜黛妮	www.toyfactory.com.sg	《唯二》音乐剧	即 2014 年《唯一》音乐剧又一部序曲。新的故事，新的音乐将带给学生们不同的新感受。演员们将发挥他们的创作天分为戏谱写原创歌曲，希望可以带给学生创作的共鸣。	华语	共 16 场 22 Sep – 2 Oct, 3pm & 8pm	戏剧中心剧院 国家图书馆 3 楼	\$69, \$59, \$49, 未包含 \$4 sistic 订票费	小学六年级以上至初级学院皆可
37	新加坡华族艺术中心 SINGAPORE CHINERS E ARTS CENTRE	郭绪欠 Guo XuQian	www.scac.sg singaporecac@gmail.com +65 9876 8868	《孙悟空龙宫借宝》	剧情简介： 一个天生地养的神猴，经过仙人授艺，神通广大。牛魔王得知特地前来拜访，并与孙悟空结为好兄弟，并指引他去之东海龙宫求取趁手兵器。来到东海龙宫，经过王八和虾米的阻拦，最终见到龙王。龙王命人取来各种兵器，经过百般挑选无一合意。这时，龙王便说出定海神针还夸下海口：“你若拿它的动就将此宝送与你了”。没想到孙悟空竟然拿得定海神针，龙王却食言反悔，不让孙悟空拿走。孙悟空火冒三丈不肯罢休，于龙宫展开一阵恶斗...。新加坡华族艺术中心的改编版本，既有传统京剧风韵，也讲究故事性的童趣，老少咸宜，也有与小朋友互动环节。	华语	23/01/2016 7:45pm-9:45pm	黄金剧场： 6001 Beach Rd, #03-00 Golden Mile Tower Singapore 199589	SS\$50/ SS\$35/ SS\$25	小学、中学、初院